

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Città di AOSTA.

Graduatoria finale concorso pubblico, per esami, per la copertura di n. 1 posto di assistente sociale – categoria D – posizione D – funzionario.

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. PICCOT Lorena | punti 12/20 |
| | Il Dirigente
MINELLI |

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino Ufficiale.

N. 56

Comune di LA SALLE.

Esito concorso.

Ai sensi delle vigenti leggi, si rende noto che, in relazione al concorso per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato per 1 posto di Funzionario – area tecnica – a 36 ore settimanali – categoria D – ai sensi del Regolamento Regionale 11.12.1996 n. 6 e successive modifiche, disciplinante le norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione Regionale, degli Enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli Enti Locali della Valle d'Aosta, si è formata la seguente graduatoria:

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1) AUTELITANO Bruno | punti 22,220 |
| 2) CISCATO Annusca | punti 21,020 |

La Salle, 6 febbraio 2001.

Il Segretario comunale
CENA

N. 57

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di preinformazione (sopra la soglia di rilievo comunitario).

1. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Ville d'AOSTE.

Liste d'aptitude finale de l'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un assistant social (catégorie D, position D, cadres).

- | | |
|------------------|--------------------------------|
| 1. Lorena PICCOT | 12/20 points |
| | Le dirigeant,
Loris MINELLI |

N° 56

Commune de LA SALLE.

Résultat d'un concours.

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné que, suite au concours externe sur titres et épreuves en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un cadre – aire technique – catégorie D – 36 heures hebdomadaires, au sens du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 modifié, portant dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, la liste d'aptitude suivante a été établie :

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| 1 ^{er}) AUTELITANO Bruno | 22,220 points |
| 2 ^e) CISCATO Annusca | 21,020 points |

Fait à La Salle, le 6 février 2001.

La secrétaire communale,
Mirella CENA

N° 57

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis de pré-information (pour fournitures au-dessus du seuil d'intérêt communautaire).

1. Région autonome Vallée d'Aoste – Département du bud-

- Bilancio, Finanze e Programmazione – Servizio Patrimonio e Servizio Credito, assicurazioni e previdenza integrativa – Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA – Tel./Fax: 39/165/273309 – 273125 – Tel./Fax: 39/165/273361 – 273530.
2. A) Polizza di responsabilità civile terzi (R.C.T.) e polizza di responsabilità civile verso prestatori di lavoro (R.C.O.) – (31.01.2002 – 31.01.2007) valore presunto per l'intera durata del contratto prevista in anni 5 lire 2.250.000.000 pari a euro 1.162.028,02 – CPC 821C.
- B) polizza globale fabbricati (31.01.2002 – 31.01.2007) valore presunto per l'intera durata del contratto prevista in anni 5 lire 2.800.000.000 pari a euro 1.446.079,32 – CPC 812C.
- C) Polizza infortuni professionale dipendenti regionali, docenti e alunni iscritti alle scuole di ogni ordine e grado (31.07.2002 – 31.07.2007) valore presunto per l'intera durata del contratto prevista in anni 5 lire 5.000.000.000 pari a euro 2.582.284,50 – CPC 812C.
- D) fornitura triennale dalla data di stipulazione del contratto di biglietti aerei e ferroviari e di prestazioni alberghiere per conto dell'Amministrazione Regionale – valore presunto per tutta la durata contrattuale lire 1.300.000.000 pari a euro 671.393,27 CPC 63.30.12.
- E) Affidamento quinquennale dalla data di stipulazione del contratto del servizio di pulizia immobili sede di attività regionali – valore presunto per tutta la durata contrattuale prevista in anni 5 euro 9.800.000 CPC 874.
3. Maggio A), B) e E), aprile D), novembre C).
4. Questo avviso non necessita di alcuna risposta in quanto il bando di gara per la stipulazione dei contratti indicati al punto 2 sarà successivamente pubblicato.
5. *Data spedizione bando:* 06.02.2001.
6. *Data ricezione bando GUCE:* 06.02.2001.
7. *Responsabili dei procedimenti (L. 07.08.1990, n. 241 e L.R. 02.07.1999, n. 18):*

Ercole BALLIANA Capo Servizio del Patrimonio, Roberto MEYNARDI Economo Regionale, Massimiliano MOMBELLI Servizio Credito Assicurazioni e Previdenza Integrativa.

get, des finances et de la programmation – Service du patrimoine et Service du crédit, des assurances et de la caisse complémentaire – 1, place Deffeyes – 11100 AOSTE – Tél./Fax 39 01 65 27 33 09 – 39 01 65 27 31 25 – 39 01 65 27 33 61 – 39 01 65 27 35 30.

2. A) Polices d'assurance pour la couverture des pertes découlant de la responsabilité civile à l'égard de tiers (RCT) et à l'égard des prestataires de services (RCO), valables du 31 janvier 2002 au 31 janvier 2007 – valeur présumée pour toute la durée du contrat (5 ans) : 2 250 000 000 L (1 162 028,02 euros) – CPC 821C ;
- B) Police d'assurance globale relative aux immeubles, valable du 31 janvier 2002 au 31 janvier 2007 – valeur présumée pour toute la durée du contrat (5 ans) : 2 800 000 000 L (1 446 079,32 euros) – CPC 812C ;
- C) Police d'assurance garantissant les fonctionnaires régionaux, ainsi que les enseignants et les élèves des écoles de tous ordres et degrés contre les accidents du travail, valable du 31 juillet 2002 au 31 juillet 2007 – valeur présumée pour toute la durée du contrat (5 ans) : 5 000 000 000 L (2 582 284,50 euros) – CPC 812C ;
- D) Fourniture de billets d'avion et de train et réservation de chambres d'hôtel pour le compte de l'Administration régionale, pendant une période de trois ans – valeur présumée pour toute la durée du contrat : 1 300 000 000 L (671 393,27 euros) – CPA 63.30.12 ;
- E) Attribution du service de nettoyage des immeubles abritant les locaux de la Région, pendant une période de cinq ans – valeur présumée pour toute la durée du contrat : 9 800 000 euros – CPC 874.

3. Mai : A), B) et E); avril : D) ; novembre : C).

4. Le présent avis ne nécessite aucune réponse, puisque les avis d'appel d'offres pour la passation des contrats visés au point 2 ci-dessus seront publiés à des dates ultérieures.

5. *Date d'envoi du présent avis :* Le 6 février 2001.

6. *Date de réception du présent avis par le Journal officiel des Communautés européennes :* Le 6 février 2001.

7. *Responsables de la procédure (Loi n° 241 du 7 août 1990 et LR n° 18 du 2 juillet 1999) :*

M. Ercole BALLIANA, chef du Service du patrimoine, M. Roberto MEYNARDI, économiste régional, et M. Massimiliano MOMBELLI, chef du Service du crédit, des assurances et de la caisse complémentaire.

Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di preinformazione (sotto la soglia di rilievo comunitario).

1. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Coordinamento Bilancio, Finanze e Programmazione – Servizio Patrimonio – Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA – Tel./Fax: 39/165/273309 – 273125.
2. A) Fornitura di carta per macchine copiatrici – valore presunto lire 200.000.000 pari e euro 103.291,38 – CPA 21.12;
B) fornitura di articoli di cancelleria – valore presunto lire 150.000.000 pari a euro 77.468,53 – CPA 36.63.2;
C) fornitura di borse in tessuto con l'intestazione dell'Amministrazione Regionale – Valore presunto lire 40.000.000 pari a euro 20.658,28 – CPA 36.63.77;
D) fornitura banchi pieghevoli – valore presunto lire 30.000.000 pari a euro 15.493,71 – CPA 36.1;
3. Febbraio A) e B); aprile C) e maggio D).
4. Questo avviso non necessita di alcuna risposta in quanto il bando di gara per la stipulazione del contratto indicato al punto 2 sarà successivamente pubblicato.
5. *Data invio bando per la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale*: 06.02.2001.
6. *Responsabile del procedimento (L. 07.08.1990, n. 241 e L.R. 02.07.1999, n. 18)*: Roberto MEYNARDI.

N. 59

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis de pré-information (pour fournitures au-dessous du seuil d'intérêt communautaire).

1. Région autonome Vallée d'Aoste – Département du budget, des finances et de la programmation – Service du patrimoine – 1, place Deffeyes – 11100 AOSTE – Tél./Fax 39 01 65 27 33 09 – 39 01 65 27 31 25.
2. A) Fourniture de rames de papier pour photocopieurs – valeur présumée : 200 000 000 L (103 291,38 euros) – CPA 21.12 ;
B) Fourniture de matériel de bureau – valeur présumée : 150 000 000 L (77 468,53 euros) – CPA 36.63.2 ;
C) Fourniture de sacs en tissus portant le logo de l'Administration régionale – valeur présumée : 40 000 000 L (20 658,28 euros) – CPA 36.63.77 ;
D) Fourniture de bancs pliants – valeur présumée : 30 000 000 L (15 493,71 euros) – CPA 36.1 ;
3. Février : A) et B) ; avril : C) ; mai : D).
4. Le présent avis ne nécessite aucune réponse, puisque les avis d'appel d'offres pour la passation des contrats visés au point 2 ci-dessus seront publiés à des dates ultérieures.
5. *Date d'envoi du présent avis au Bulletin officiel en vue de sa publication* : Le 6 février 2001.
6. *Responsable de la procédure (Loi n° 241 du 7 août 1990 et LR n° 18 du 2 juillet 1999)* : M. Roberto MEYNARDI.

N° 59